

Numu Language Lesson

**Sumu Tabeno
Monday
Veterans & Thanksgiving**



This week the Paiute Language Lesson will be on the Veterans of our people. We have many, Veterans.

Vocabulary List about Veterans:

Soyuze	Soldiers
kwa'ya'a	far away
nako'e	fight
adu	rifle
na	father
pabe'e	older brother
wanga'a	younger brother
atse	uncle
hi'e	uncle
momo'kone	women
natedyooe	being taught
kwetzo	survival
namazo'a	uniform

**Waha Woiku Tabeno
Tuesday**

No'yoona te nanumu oitoo nata'ya:
Most all of our relatives are sent to the service.

Te na, atse, hi'e, pabe'e, wanga'a, no momoko'ne.
Our fathers, uncles, brothers, women relatives.

Ote'a te kwezoina supedyana.
They fight for our survival and freedom.

Pusumu kwaya'yoo tutuha nuuma.
It must have been sad & lonely being far from home.

Yise tamme pesa sokrame, mu petuse.
And we are happy when they return!

And tomorrow we will talk about Thanksgiving!
Poonedooa!

**Pahe Woiku Tabeno
Wednesday**

Ewa natuka muha ya: "Thanksgiving me'e nane'a!"
Ya tabeno tamme te tukanawitoo yadoakwe.

We will talk about "Thanksgiving" and name some of the foods that will be prepared.

No'oko Numu nadukana
All Indian traditional foods

Kodo'o
Turkey

Toke'e
Turkey
Peha Kammadu
All the sweets(jello-cakes-pie, ect.)

Numu Tukaba
Indian Bread

Pateta
Potatoes

Ewow natukadu nagoohane.

All kinds of foods are being prepared.

Ewa'yoo oi sumu'punne.
Everyone is gathered in one place.

No'yoona nanumu sumupunne.
A fine gathering for families.

**Watsu Woika Tabeno
Thursday**

Nanesootuhi
Pray

Yise meno'o ka te Na, pa'a katudu,
nanesootuhikute.
We pray to our father in heaven.

Ewow
all things

Ka ewow te kea'se.
For giving us all things.

Teepu kooba
on this earth

Ya teepu kooba tamme numena, kwetzo kemma.
We are thankful for our survival on this earth.

Numu natukana
Indian foods

Tamme numu tu'kana tukana.
Thankful for all our Indian foods.

Pesa
good

Pesa tea.
That is good.



**Pakwe Tabeno
Friday**

Vocabulary List about Veterans:

Soyuze	Soldiers
kwa'ya'a	far away
nako'e	fight
adu	rifle
na	father
pabe'e	older brother
wanga'a	younger brother
atse	uncle
hi'e	uncle
momo'kone	women
natedyooe	being taught
kwetzo	survival
namazo'a	uniform

No'yoona te nanumu oitoo nata'ya:
Most all of our relatives are sent to the service.

Te na, atse, hi'e, pabe'e, wanga'a, no momoko'ne.
Our fathers, uncles, brothers, women relatives.

Ote'a te kwezoina supedyana.
They fight for our survival and freedom.

Pusumu kwaya'yoo tutuha nuuma.
It must have been sad & lonely being far from home.

Yise tamme pesa sokrame, mu petuse.
And we are happy when they return!

And tomorrow we will talk about Thanksgiving!
Poonedooa!

Ewa natuka muha ya: "Thanksgiving me'e nane'a!"
Ya tabeno tamme te tukanawitoo yadoakwe.
We will talk about "Thanksgiving" and name some of the foods that will be prepared.

No'oko Numu nadukana
All Indian traditional foods

Kodo'o
Turkey

Toke'e
Turkey
Peha Kammadu
All the sweets(jello-cakes-pie, ect.)

Numu Tukaba
Indian Bread

Pateta
Potatoes

Ewow natukadu nagoohane.
All kinds of foods are being prepared.

Ewa'yoo oi sumu'punne.
Everyone is gathered in one place.

No'yoona nanumu sumupunne.
A fine gathering for families.
Nanesootuhi
Pray

Yise meno'o ka te Na, pa'a katudu,
nanesootuhikute.
We pray to our father in heaven.

Ewow
all things

Ka ewow te kea'se.
For giving us all things.

Teepu kooba
on this earth

Ya teepu kooba tamme numena, kwetzo kemma.
We are thankful for our survival on this earth.

Numu natukana
Indian foods

Tamme numu tu'kana tukana.
Thankful for all our Indian foods.

Pesa
good

Pesa tea.
That is good.

November

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
		Paiute				
12	13	14	15	16	17	18
		Sahaptin				
19	20	21	22	23	24	25
		Wasco				
26	27	28	29	30		
		Paiute				

Agency Language Classes
@ the Language Trailer
behind the Old Boys Dorm
Begins week of Sept. 25th

Paiute Language
Wed. 6-7 PM

Sahaptin Language
Tues. & Thurs.
3:30-4:30 PM

Wasco Language
Mon. 6:00-7:00 PM

Sahaptin Language Classes
@ Simnasho Longhouse
Tues. & Thurs. 6:00-7:00 PM

